



Kosten sparen.  
Termine einhalten.  
Ziele erreichen.

Die Projektron GmbH entwickelt und vertreibt Projektron BCS, eine webbasierte Software für die Planung, Koordination und Auswertung von Projekten. Wir bieten Beratungsleistungen zu Einführung, Integration und Erweiterung unserer Projektmanagement-Software an. Hauptsitz von Projektron ist Berlin, mit Büros in München, Hamburg, Karlsruhe, Rostock, Darmstadt, Trier, Nürnberg und St. Gallen. Derzeit beschäftigt Projektron 60 Mitarbeiter.

Zum 1. Dezember 2009 suchen wir einen

## Technischen Redakteur (m/w)

für unseren Standort **Berlin** als Mutterschutzvertretung (Vollzeit).

### Ihre Aufgaben

Als Mitarbeiter/in unserer Dokumentationsabteilung erstellen, verwalten und publizieren Sie Handbücher, Schulungsunterlagen und Online-Hilfen für unsere webbasierte Projektmanagement-Software. Sie verfassen verständliche und zielgruppenorientierte Texte in der Quellsprache Deutsch mit dem XML-basierten Content-Management-System TCToolbox von Ovidius, überarbeiten die Texte anderer Autoren und greifen dabei auf das Terminologie-Management-System von across zurück.

Die Stelle ist zunächst auf zwei Jahre befristet, eine Verlängerung ist möglich.

### Ihr Profil

- Mindestens gut abgeschlossenes Studium Technische Redaktion oder vergleichbare Qualifikation durch eine Hochschulausbildung
- Erfahrung in der Arbeit mit Content- und Translation-Management-Systemen sowie mit XML-Editoren
- Fähigkeit, technische Sachverhalte verständlich und zielgruppenorientiert zu vermitteln
- Kenntnisse einer Standardisierungsmethode wie Funktionsdesign sind von Vorteil
- Sicherer Umgang mit Grafikbearbeitungsprogrammen und Microsoft Office
  
- Sehr gute Deutschkenntnisse und gute Englischkenntnisse
- Eigenverantwortliches und zielorientiertes Arbeiten
- Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Zuverlässigkeit

### Unser Angebot

- Interessante und vielseitige Aufgaben in einem wachsenden Unternehmen im Herzen Berlins
- Ein angenehmes Betriebsklima in einem freundlichen Team
- Ein umfassendes Weiterbildungsangebot

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung an [job@projektron.de](mailto:job@projektron.de).